

2h 09' (15 km/h)

32,3 km

GORO (44°51'21.11" N / 12°17'51.75" E)

COMACCHIO (44°41'44.44" N / 12°10'53.84" E)

Easy Family

The Park and the Sea
Der Park und das Meer

Comacchio Goro

MOTONAVI Motorboat/Motorboot

Po Delta Tourism
☎ +39 0533 81302 • 📱 +39 346 5926555
www.podeltatourism.it
M/N Andrea Doria
☎ +39 0533 313514 • 📱 +39 360 331988
www.andrea-doria.it



infotur@provincia.fe.it
www.ferrarabike.com

Grafica / Designconcept / Grafik Woemasudio, Ferrara
 Stampa / Printed by / Druck Italia tipotografia, Ferrara
 Chiuso in redazione il / Editing closed on
 Redaktion geschlossen 29.05.2015

Il Parco e il Mare
Ferrara è ricchissimo di tappe tra arte, boschi, natura, nei luoghi più significativi del **Parco del Delta del Po**. Da sud a nord si toccano le **Valli di Comacchio**, le famose lagune dove vivono le anguille e migliaia di specie di uccelli, tra cui i bellissimi fenicotteri rosa. Nell'entroterra si ammira il centro storico di **Comacchio**, solcato da canali, con l'imponente Trepponti e i suoi musei. Sulla costa, si attraverano i **Lidi di Comacchio**, le sette località balneari ideali per le vacanze estive. Oltrepassato il Lido di Volano, con la sua folta pineta e la Riserva Naturale del Po di Volano, si raggiungono la piccola Oasi di Canneviè-Porticino e la località Taglio della Falce, dove si imbrocca il corridoio ciclopedonale nel **Bosco della Mesola**, per una piacevole pedalata all'ombra dei lecci e lungo le dune costiere della Sacca di Goro.

- NOLEGGI BICICLETTE**
del Marinati
Via Mazzini, 200
☎ +39 0533 81742
- D Nordi Giuseppe**
Via Muratori, 2
☎ +39 0533 311529
- Lido di Volano**
☎ +39 333 2955004
- B Giudici Bike**
☎ +39 340 2534267
- A Bettolino di Foce**
COMACCHIO
- Fahrradverleih**
Bike Rentals
☎ +39 0533 81742
- C Manifattura**
☎ +39 0533 312720

NOLEGGI BICICLETTE
Via Trepponti
☎ +39 0533 312720

F Dal ciclista
Viale Portogallo, 13
☎ +39 328 6951077

Lido delle Nazioni
☎ +39 335 6150857

Lido degli Scacchi
Viale degli Scacchi, 59
☎ +39 339 1140533

H Ristoparco Esedra
Lungomare Italia, 148
☎ +39 335 81544

K Fantinucci
Viale Canada, 1
☎ +39 0533 327008

Porto Garibaldi
Via Fortuna Mansi, 1
☎ +39 348 4830338

J Noleggio Scacchi
Viale Inghilterra, 13
☎ +39 328 6951077

G Noleggio Bici Agnelli
Via Alpi Orientali, 48
☎ +39 338 4441856

Lido di Pomposa
☎ +39 0533 327008

M Noleggio Pomposa
Via Bonnet, 45
☎ +39 0533 327008

Lido degli Estensi
☎ +39 348 4830338

Lido degli Estensi
☎ +39 347 4341291

Lido di Spina
☎ +39 333 431230

O Tuttonoleggio
Viale delle Querce
☎ +39 347 7818890

R Fabbri Giuseppe
Via Caravaggio, 47
☎ +39 348 0432828

M Noleggio Acacia
Viale G. Carducci
☎ +39 329 9658853

K Fantinucci
☎ +39 0533 328428

Porto Garibaldi
☎ +39 366 1873719

Q BiciDeltaPo: Camping Mare e Pineta
☎ +39 0533 350110

Q BiciDeltaPo: naturalistica di Canneviè
Strada per Volano, 45
☎ +39 0533 719014

T BiciDeltaPo: Oasi CODIGORO
☎ +39 329 1078916

P BiciDeltaPo: MESOLA
☎ +39 0533 996546

V Bosco della Mesola
Ingresso Gran Bosco
☎ +39 0533 794029

X Naturalemente Delta
Via Nuova Corriera, 2
☎ +39 338 9523942

W Il Giardino del Delta
Ingresso Gran Bosco della Mesola
☎ +39 339 4380724

U BiciDeltaPo: Ristorante Locanda Ferrar
Via Brugnoli, 244
☎ +39 347 7818890

- Lido di Pomposa**
Via Monte Grappa, 5 • ☎ +39 0533 380342
- Porto Garibaldi**
Via Caprera, 51/a • ☎ +39 0533 329076
- Lido degli Estensi**
Viale delle Querce • ☎ +39 0533 327464
- Lido di Spina**
Viale L. da Vinci, 112 • ☎ +39 0533 333656

The itinerary, just a stone's throw from the sea in the Ferrara province, is full of stop-offs to enjoy art, forests and nature, in the most significant places in the Po Delta Park. From South to North the route takes in the Valli di Comacchio, the famous lagoons with eels and thousands of species of birds, including the beautiful pink flamingos. Inland, you can enjoy the old town of Comacchio, criss-crossed by canals, with the impressive Trepponti and its museums. Along the coast the route takes in the Lidi di Comacchio, with their seven seaside centres that are ideal for summer holidays. Beyond the Lido di Volano, with its dense pine forest and the Po Nature Reserve, you come to the little oasis of Canneviè – Porticino and Taglio della Falce, where the Gran Bosco della Mesola cycle - walking lane begins, for a pleasant ride in the shade of the holly oaks and along the coastal dunes at Sacca di Goro.

- Lido di Pomposa**
Via Monte Grappa, 5 • ☎ +39 0533 380342
- Porto Garibaldi**
Via Caprera, 51/a • ☎ +39 0533 329076
- Lido degli Estensi**
Viale delle Querce • ☎ +39 0533 327464
- Lido di Spina**
Viale L. da Vinci, 112 • ☎ +39 0533 333656

MUSEO DELLA NAVE ROMANA
Dedicato al carico della nave del I sec. a.C. naufragata a pochi chilometri da Comacchio. *It shows the cargo of the ship that was shipwrecked a few kilometres from Comacchio in the first century BC. Bewahrt die Ladung des im 1. Jahrhundert v. Chr. wenige Kilometer von Comacchio entfernt gestrandeten Schiffes.*
Info: Via della Pescheria, 2 • Comacchio ☎ +39 0533 311316 fortunamaris@comune.comacchio.fe.it

OASI CANNEVIÈ PORTICINO
Area naturalistica valliva attrezzata con sentieri, punto di accoglienza turistica e di osservazione per birdwatching. *Nature wetland reserve with trekking paths, birdwatching turrets and services for a rest stop. Naturbelassenes Feuchtgebiet, Ausgangspunkt für birdwatching, von Wanderpfaden durchzogen.*
Info: Strada per Volano, 45 • Codigoro ☎ +39 0533 719014 • cell. +39 338 7267902

GRAN BOSCO DELLA MESOLA
Riserva naturale, visitabile a piedi e in bicicletta. *Nature Reserve, access on foot or by bicycle. Naturschutzgebiet, Besuch zu Fuß und mit dem Fahrrad.*
Info: ☎ +39 0533 794285 • Mesola

SACCA DI GORO
Laguna salmastra e vivaio di vongole. Escursioni guidate con imbarcazioni per gruppi o individuali. *Possibilità di pranzo a bordo. Saltwater lagoon and clam farm. Guided boat tours for groups or individuals. Lunch aboard on request. Brackwasserlagune und Muschel-Zuchten. Bootsfahrten mit Führung für Gruppen oder Individuelle. Mittagessen an Bord auf Anfrage.*
Info, prenotazioni / booking / Buchungen: Po Delta Tourism

- Lido di Pomposa**
Via Monte Grappa, 5 • ☎ +39 0533 380342
- Porto Garibaldi**
Via Caprera, 51/a • ☎ +39 0533 329076
- Lido degli Estensi**
Viale delle Querce • ☎ +39 0533 327464
- Lido di Spina**
Viale L. da Vinci, 112 • ☎ +39 0533 333656

Die Tour, die ganz in der Nähe des Meeres in der Provinz Ferrara verläuft, ist reich an Plätzen der Kunst, Wäldern und Natur an den wichtigsten Orten des **Po-Delta-Parks**, die einen Zwischenstopp wert sind. Auf dem Weg vom Süden in den Norden streift man die **Valli di Comacchio**, die berühmten Lagunen, in denen Aale und Tausende von Vogeln leben, darunter die wunderschönen rosa Flamingos. Im Landesinneren kann man den von Kanälen durchzogenen historischen Stadtkern von **Comacchio** mit der imposanten Brücke Trepponti und die heiligen Museen bewundern. An der Küste durchquert man die **Lidi di Comacchio**, sieben ideale Badeorte für die Sommerferien. Nach dem Lido di Volano mit seinem dichten Föhrenwald und dem Po-Naturschutzgebiet erreicht man die kleine Oase von Canneviè-Porticino und die Ortschaft Taglio della Falce, von wo man den Rad-Fußweg im **Gran Bosco della Mesola** nimmt, der ein angenehmes Radfahren im Schatten von Steineichen und entlang der Küstendünen der Sacca di Goro ermöglicht. Abschnitte der als Adriabike bekannten Route entlang der Adriaküste zwischen Ravenna und Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

- Lido di Pomposa**
Via Monte Grappa, 5 • ☎ +39 0533 380342
- Porto Garibaldi**
Via Caprera, 51/a • ☎ +39 0533 329076
- Lido degli Estensi**
Viale delle Querce • ☎ +39 0533 327464
- Lido di Spina**
Viale L. da Vinci, 112 • ☎ +39 0533 333656

COMACCHIO
Escursioni in "batana" lungo i canali di Comacchio */ Boat trips along the Comacchio canals in a traditional flat-bottomed batana. Ausflüge im flachen "Batana"-Boot entlang den Kanälen von Comacchio.*
Partenze / Depart / Abfahrtsorte: Canale Pescheria, Canale Cavour. Tutti i giorni da marzo a ottobre. *Every day from March to October. Täglich von März bis Oktober.*
Durata / Duration / Dauer: 20 min.
Info: ☎ +39 0533 314154

MANIFATTURA DEI MARINATI
Museo dell'Anquilla e Centro Visite del Parco del Delta del Po. *Eel-canning museum and Po Delta Park Visitors' Centre. Aal-Museum und Besucherzentrum des Po-Delta-Parks.*
Info: Via Mazzini, 200 • Comacchio ☎ +39 0533 81742 manifatturadeimarinati@parcodeltapo.it

HIGHLIGHTS
lungo il percorso */ along the cycle-route / entlang der Fahrradstrecke*

VALLI DI COMACCHIO
Escursioni giornaliere in barca nelle valli, da marzo a fine ottobre. *Daily boat trips around the lagoons from March to the end of October. Tagesauflüge mit dem Boot in die Lagune von März bis Ende Oktober.*
Partenza / Depart / Einschiffung: Stazione Foce
Durata / Duration / Dauer: 2 ore */ hours / Stunden*

SALINA
Visite con guida su prenotazione. *Guided tours around the salt flats must be booked. Besuch der Saline mit Führung nach Vorbuchung.*
Info e prenotazioni / Info and booking / Info und Buchungen: ☎ +39 340 2534267 vallidicomacchio@parcodeltapo.it www.vallidicomacchio.info

- Lido di Pomposa**
Via Monte Grappa, 5 • ☎ +39 0533 380342
- Porto Garibaldi**
Via Caprera, 51/a • ☎ +39 0533 329076
- Lido degli Estensi**
Viale delle Querce • ☎ +39 0533 327464
- Lido di Spina**
Viale L. da Vinci, 112 • ☎ +39 0533 333656



- NOLEGGI BICICLETTE**
del Marinati
Via Mazzini, 200
☎ +39 0533 81742
- D Nordi Giuseppe**
Via Muratori, 2
☎ +39 0533 311529
- Lido di Volano**
☎ +39 333 2955004
- B Giudici Bike**
☎ +39 340 2534267
- A Bettolino di Foce**
COMACCHIO
- Fahrradverleih**
Bike Rentals
☎ +39 0533 81742
- C Manifattura**
☎ +39 0533 312720

TRAGHETTO Ferry/Fähre

Porto Garibaldi - Lido degli Estensi

Maggio / May / Mai 7.00/20.00
Giugno / June / Juni 7.00/23.00
Luglio-Agosto / July-August / Juli-August 7.00/01.00
Settembre / September / September 7.00/23.00
Ottobre-Marzo / October-March / Oktober-März 7.30/19.00

Brevetto depositato dalla Provincia di Ferrara
License registered by the Province of Ferrara
Von der Provinz Ferrara zum Patent angemeldet

- Apertura annuale / Open all year / Das Ganze Jahr geöffnet**
- Codigoro | Abbazia di Pomposa**
V. Pomposa Centro, 1 • ☎ +39 0533 719110
- Comacchio**
Via Agatopisto, 3 • ☎ +39 0533 314154
- Mesola**
Piazza S. Spirito, 3 • ☎ +39 0533 993358
- Goro**
Via Cavicchini, 13 • ☎ +39 0533 995030
- Lido di Pomposa**
Via Monte Grappa, 5 • ☎ +39 0533 380342
- Porto Garibaldi**
Via Caprera, 51/a • ☎ +39 0533 329076
- Lido degli Estensi**
Viale delle Querce • ☎ +39 0533 327464
- Lido di Spina**
Viale L. da Vinci, 112 • ☎ +39 0533 333656

BIKE TRANSFER

Da qui a là • ☎ +39 335 217149 • info@daqui ala.com / **Noleggio Saylor** • ☎ +39 347 4341291 • ambrabellotti@libero.it / **Pezzolato Ottavio** • ☎ +39 339 4582621 • pezzolato.ottavino@libero.it



Simboli / Verzeichnisse

- Porto turistico / Tourist port / Yachthafen
- Escursioni nautiche / Boat excursions
- Porto / Hafen
- Ufficio informazioni / Information Office
- Turistiche / Tourist
- Ferry / Fähre
- Traghetto / Ferryboat
- Vogelbeobachtungsturm / Birdwatching tower
- Torretta birdwatching / Birdwatching tower
- Noteggio biciclette / Bike rentals
- Museum / Denkmal / Museum / monument
- Prestare attenzione / Hazard / Aufpassen
- Highlight
- Approdo / Anlegestelle / Harbour / Anlegestelle
- Fahradverleih / Bike rental
- Ospedale / Hospital / Krankenhaus
- Cancello / Gate / Tor
- Birdwatching / Birdwatching
- Fondo asfaltato / Paved road / Asphaltiert
- Fondo non asfaltato / Unpaved road
- Nicht asphaltiert
- Gate / Tor
- Casone di valle / Delta Park Visitor Centre
- Centro Vista Parco / Delta del Po / Po
- Old fishing hut / Delta Park Visitor Centre
- Percorso su / Booking / Besuch nach require advance
- Delta Park Visitor Centre / Besucherzentrum
- Adriabile route / Adriable route

Tutto l'itinerario è contraddistinto da segnalazioni.
 Die gesamte Strecke ist durch eine Beschilderung gekennzeichnet.
 The whole itinerary is marked with signage.

Itinerario / Cycle route / Route

- Trattico misto / Mixed traffic
- Normale Straße / Normal road
- route / Alternative / Variante / Alternative
- Porto Garibaldi 1,6
- Lido Volano 7,3
- Porto Garibaldi 1,6
- VENEZIA